



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

Vol. 9

PIETERMARITZBURG,

30 APRIL 2015
30 kuMBASA 2015

No. 1361

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
MUNICIPAL NOTICE	
52 Notice in terms of section 16(3)(c) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998): Proposed designation of additional full-time councillors: Mandeni Municipality.....	3

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING	
52 Kennisgewing ingevolge artikel 16(3)(c) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: (Wet No. 117 van 1998): Voorgestelde aanwysiging van bykomende voltydse raadslede: Mandeni Municipaliteit	4

*No.**Ikhasi***ISAZISO SIKAMASIPALA**

52 Isaziso ngokwesigaba 16(3)(c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): Ukuhlongozwa kokuqokwa kwamakhansela azokwengezwa kwasebenza ngokugcwele kuMasipala weseMandeni	5
---	---

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 52**30 April 2015****DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): PROPOSED DESIGNATION OF ADDITIONAL FULL-TIME COUNCILLORS: MANDENI MUNICIPALITY**

1. The Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Cooperative Governance and Traditional Affairs, in her capacity as the Member of the Executive Council responsible for local government, and under the powers vested in her by section 16(1)(d) of the Local Government Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), to amend notices issued in terms of section 12 of the said Act, and in order to give effect to a decision by the Municipal Council of the Mandeni Municipality to designate two Executive Committee Members as full-time Councillors, proposes to publish the following notice:

"I, Nomusa Dube-Ncube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and under powers vested in me by section 16(1)(d) read with section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the Mandeni Municipality may designate two Executive Committee Members, in addition to the Mayor and Deputy-Mayor, as full-time Councillors."

2. The public and interested parties are invited to submit comments in writing on the proposed amendment by no later than seven (7) days after the date of publication hereof, by –

- (a) post to the Head of Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Pietermaritzburg, Private Bag X 9123, 3200;
- (b) hand to the 3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Attention: Mr R. Dantuma;
- (c) facsimile to: (033) 355 6554; or
- (d) e-mail to: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): VOORGESTELDE AANWYSING VAN BYKOMENDE VOLTYPDSE RAADSLEDE: MANDENI MUNISIPALITEIT

1. Die Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, in haar hoedanigheid as Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en kragtens die bevoegdhede in haar gesetel deur artikel 16(1)(d) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), om kennisgewings uitgereik ingevolge artikel 12 van die vermelde Wet te wysig, en ten einde om uitwerking te gee aan 'n besluit deur die Munisipale Raad van die Mandeni Munisipaliteit om twee Uitvoerende Komiteelede as voltydse Raadslede aan te wys, stel voor om die volgende kennisgewing te publiseer:

"Ek, Nomusa Dube-Ncube, Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 16(1)(d) gelees met artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die Mandeni Munisipaliteit twee Uitvoerende Komiteelede kan aanwys, bykomend tot die Burgemeester en Onderburgemeester, as voltydse Raadslede."

2. Die publiek en belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorgestelde wysiging binne sewe (7) dae na publikasie van die kennisgewing in te dien, per –

- (a) pos aan die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Privaatsak X9123, Pietermaritzburg, 3200;
- (b) hand by die 3de Vloer, Southern Life Plaza, Kerkstraat 271, Pietermaritzburg, 3201, Aandag: Mnr R Dantuma;
- (c) faks na: (033) 355 6554; of
- (d) e-pos aan: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UKUHLONGOZWA KOKUQOKWA KWAMAKHANSELA AZOKWENGEZWA KWASEBENZA NGOKUGCWELE KUMASIPALA WESEMANDENI

1. ILungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngokwesikhundla salo njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ohulumeni basekhaya, nangokwamandla eliwanikezwe yisigaba 16(1)(d) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), okuchibiyela isaziso esikhishwe ngokwesigaba 12 soMthetho okukhulunywe ngawo, nangenhloso yokuqalisa isinqumo soMkhandlu kaMasipala waseMandeni sokuqoka amaLungu amabili eKomidi eliPhezulu njengamaKhansela azosebenza ngokugcwele, lihlongoza ukushicilela lesi saziso:

“Mina, Nomusa Dube-Ncube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 16(1)(d) sifundwa nesigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginquma ukuthi uMasipala waseMandeni ungaqoka amaLungu amabili eKomidi eliPhezulu, ngaphezu kukaSodolobha kanye neSekela likaSodolobha, njengamakhansela ozosebenza ngokugcwele.”

2. Umphakathi nabantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba balethe izimvo zabo ezibhalwe phansi mayelana nalesi sichibiyelo esihlongozwayo zingakedluli izinsuku eziyisikhombisa (7) kushicilelwe lesi saziso –

(a) ngeposi kwiNhlako yoMnyango wezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, Private Bag X9123, Pietermaritzburg, 3200;

(b) ngesandla e-3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Zibhekiswe kuMnu. R Dantuma;

(c) ngefeksi ku: (033) 355 6554; noma

(d) nge-imeyli ku: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

IMPORTANT *Reminder* from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

As part of our preparation for eGazette Go Live on 9 March 2015, we will be suspending the following existing email addresses and fax numbers from **Friday, 6 February**.

Discontinued Email addresses	Discontinued Fax numbers
GovGazette&LiquorLicense@gpw.gov.za	+27 12 334 5842
Estates@gpw.gov.za	+27 12 334 5840
LegalGazette@gpw.gov.za	+27 12 334 5819
ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za	+27 12 334 5841
ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za	+27 12 334 5839
ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za	+27 12 334 5837
TenderBulletin@gpw.gov.za	+27 12 334 5830

To submit your notice request, please send your email (with Adobe notice form and proof of payment to submit.egazette@gpw.gov.za or fax +27 12-748 6030.

Notice requests not received in this mailbox, will **NOT** be processed.

Please **DO NOT** submit notice requests directly to your contact person's private email address at GPW – Notice requests received in this manner will also **NOT** be processed.

GPW does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

Thank you!

For any queries, please contact the eGazette Contact Centre.



info.egazette@gpw.gov.za (only for queries).

Notice requests received in this mailbox will **NOT** be processed.



012-748 6200



eGazette

